

Февраль 2011 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольствен  
ная и  
сельскохозяйств  
енная  
организация  
Объединенных

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Agricultura y la  
Alimentación

## СОВЕТ

### Сто сорок первая сессия

Рим, 11 - 15 апреля 2011 года

Доклад Сто пятой сессии Комитета по программе  
Рим, 8 – 9 февраля 2011 года

## Содержание

Пункты

### Введение

Пункт 1: Утверждение повестки дня и расписания работы. 3

### Планирование программ и расстановка приоритетов

Пункт 2: Приоритеты технической работы Организации на двухлетний период 2012-2013 годов 4-11

### Постоянные пункты повестки дня

Пункт 3: Рассмотрение хода выполнения Многолетней программы работы Комитета 12

Пункт 4: Дата и место проведения Сто шестой сессии 13

Пункт 5: Разное 14

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

## ДОКЛАД СТО ПЯТОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ

8 –9 февраля 2011 года

### I. Введение

1. Комитет представил Совету следующий доклад о работе своей Сто пятой сессии.
2. Помимо Председателя, г-жи Риикаа Лаату (Финляндия), присутствовали следующие представители членов Комитета:

г-н А.Р. Аязи (Афганистан)

г-н К.А. Амарал (Ангола)

г-жа М. дель Кармен Скефф (Аргентина)

г-н Т. Пауэр (Австралия)

г-жа С. Афроз (Бангладеш)

г-жа М. ван Доорен (Бельгия)

г-н М. Валиченти (Канада)

г-н М. Хосни (Египет)

Е.П. К. Обама Ондо (Экваториальная Гвинея)

г-жа С. Нильссон (Германия)

г-н К. Сиоя (Япония)

г-жа Л.Х. Коронель Коррея (Парагвай)

### A. Пункт 1: Принятие повестки дня и расписания работы<sup>1</sup>

3. Были утверждены повестка дня и расписание работы совещания.

### II. Планирование программ и расстановка приоритетов

### III. Пункт 2: Приоритеты технической работы Организации на двухлетний период 2012-2013 годов<sup>2</sup>

4. Комитет привлёк внимание Совета к получению от Секретариата документа по этому пункту повестки дня с большим опозданием, что не позволило членам Комитета провести региональные консультации перед сессией и, таким образом, проработать ответ на предложения Секретариата. Признав, что внедрение системы приоритетов все еще продолжается, Комитет, тем не менее, вновь напомнил Секретариату об обязанности представлять документы в согласованные сроки. Более того, чрезвычайно важно получать документы одновременно на всех языках.

5. Комитет дал высокую оценку взаимодействию с руководителями групп по разработке стратегии и плодотворному обмену мнениями, который дал немало полезной информации. Равным образом он рекомендовал обеспечить большую согласованность между презентациями руководителей групп по разработке стратегии и представляемым документом.

6. Комитет дал высокую оценку усилиям, прилагаемым Секретариатом для определения приоритетов технической работы Организации. Вместе с тем, он счёл, что презентация приоритетов в документе неравномерно отражала некоторые стратегические цели, и что стратегические цели не в полной мере учитывали итоги работы региональных конференций и технических комитетов и скорее фокусировались на областях

---

<sup>1</sup> PC 105/1; PC 105/INF/1

<sup>2</sup> PC 105/2

приоритизации, а не деприоритизации, и не давали достаточного объема информации о взаимосвязи между стратегическими целями. Комитет заключил, что необходимо существенным образом улучшить эту работу в соответствии с рекомендациями, вынесенными им на своей 104-й сессии и одобренными Советом.

7. Комитет дал высокую оценку взаимодействию с руководителями групп по разработке стратегии и призвал группы по разработке стратегии более интенсивно проводить консультации в масштабах всей Организации, включая децентрализованные отделения, с целью завершения работы по подготовке соображений к ПРБ на 2012-2013 годы. Комитет, комментируя различные аспекты предлагаемой приоритизации и деприоритизации и получая разъяснения по этим вопросам, рассмотрел предложения по каждой стратегической цели и отметил, что в отношении многих стратегических целей проведенная работа по предлагаемым сферам приоритизации и деприоритизации была недостаточной.

8. В отношении подготовки ПРБ на 2012-2013 годы, которая будет представлена к 7 марта 2011 года для обсуждения в ходе его 106-й сессии (21-25 марта 2011 года), Комитет призвал Секретариат обеспечить отражение в ПРБ итогов этого обсуждения и обмена мнениями с руководителями групп по разработке стратегии. Комитет рекомендовал Секретариату:

- a) доработать общие вопросы, вытекающие из рекомендаций и советов в отношении приоритетов, высказанных региональными конференциями, техническими комитетами и другими руководящими органами (в т.ч. Советом) и соответствующим образом отразить их в сферах приоритизации и деприоритизации в рамках стратегических целей;
- b) улучшить представление и воздействие предлагаемых сфер приоритизации и деприоритизации в рамках отдельных стратегических целей и организационных результатов и в их совокупности с использованием унифицированной структуры и терминологии, а также в полной мере учитывая рекомендации региональных конференций и технических комитетов, уроки среднесрочного обзора 2010 года, результаты оценок и взаимодействия с ключевыми партнерами;
- c) четко отразить через региональные результаты воплощение в стратегических целях рекомендаций региональных конференций;
- d) отразить основные изменения приоритетов между стратегическими целями и организационными результатами в сравнительных таблицах с данными по чистым бюджетным ассигнованиям и внебюджетным средствам, включая роль областей целенаправленного воздействия в мобилизации средств;
- e) отразить во всех стратегических целях координацию по межсекторальным вопросам (таким, как изменение климата, учёт интересов мелких фермеров, развитие сельских районов, создание потенциала, питание, земельные и водные ресурсы и гендерные вопросы).

9. Комитет был проинформирован о том что документ по ПРБ также будет включать разделы по осуществлению ключевых функций, мобилизации ресурсов, включая области целенаправленного воздействия, а также региональные аспекты, в т.ч. региональные результаты.

10. Комитет выразил надежду на продолжение обсуждения предложений к ПРБ на 2012-2013 годы, доработанных с учетом представленных в этом документе общих вопросов.

11. При формулировании согласованного набора приоритетов на будущие двухлетние периоды Комитет напомнил, что ранее он уже предлагал меры по стимулированию более четко структурированных рекомендаций со стороны региональных конференций и технических комитетов. Рассмотрев представленный документ о приоритетах на 2012-2013

годы, Комитет также рекомендовал Секретариату при планировании на будущие двухлетние периоды:

- a) обозначить возникающие проблемы с тем, чтобы учесть их при обзоре выполнения и корректировке Среднесрочного плана на период 2014-2017 годов;
- b) отразить во всех стратегических целях координацию по межсекторальным вопросам с тем, чтобы способствовать установлению приоритетов;
- c) уточнить роль и сотрудничество между штаб-квартирой и децентрализованными отделениями в процессе планирования и осуществления технической программы работы и бюджета, а также бюджета в контексте концепции децентрализации;
- d) подчеркнуть сравнительное преимущество ФАО по сравнению с другими организациями.

#### **IV. Постоянные пункты повестки дня**

##### **V. Пункт 3: Рассмотрение хода выполнения Многолетней программы работы Комитета**

12. Комитет обсудил ход выполнения Многолетней программы своей работы и предложил Председателю подготовить доклад о ходе её выполнения для рассмотрения на своей следующей регулярной сессии в марте .

##### **A. В. Пункт 4: Дата и место проведения Сто шестой сессии**

13. Комитет был проинформирован о том, что Сто шестую сессию Комитета по программе планируется провести в Риме 21 – 25 марта 2011 года.

##### **C. Пункт 5: Прочие вопросы**

14. По данному пункту повестки дня обсуждения не проводилось.